



Prot. nr. 17.2/32.03.06/435585

Bozen / Bolzano, 03.08.2011

Redatto da:

Patuzzi Maria Giovanna

Tel. 0471 -411405

Maria-giovanna.patuzzi@provincia.bz.it

e p.c.

**Ai Dirigenti scolastici Istituti comprensivi e
Pluricomprendivi (Scuola primaria)
LORO SEDI**

**Alle Organizzazioni sindacali della scuola
LORO SEDI**

All'Albo - SEDE

**Veröffentlichung der definitiven Ranglisten
des Lehrpersonals, Stelleninhaber in der
Provinz, das den Dienstsitz in den
Grundschulen der Provinz Bozen für das
Schuljahr 2011-12 anstrebt.**

DER RESSORTDIREKTOR

hat Einsicht genommen in das gesetz-
vertretende Dekret Nr. 434 vom 24. Juli 1996;

hat Einsicht genommen in den Landesvertrag vom
17.05.2011 über die Verwendungen und
provisorischen Zuweisungen des Lehr- und
Erziehungspersonals der Stammrolle der
autonomen Provinz Bozen für das Schuljahr 2011-
2012;

hat Einsicht genommen in den Art.16, Abs.1 des
obengennanten Vertrages, welcher vorsieht, dass -
auf Antrag- die Zuweisung des Dienstsitzes des
Vorjahres ohne die vorge-schriebenen
Voraussetzungen zugewiesen werden kann, damit
die didaktische Kontinuität gewährleistet wird;

hat Einsicht genommen in den Art.16, Abs.4 des
obengennanten Vertrages, welcher vorsieht, dass -
auf Antrag- die Zuweisung des Dienstsitzes des
Vorjahres ohne die vorgeschriebenen
Voraussetzungen zuge-wiesen werden kann, auch
an denen, deren Planstelle über 30 km vom
Wohnort entfernt ist;

hat Einsicht genommen in die Gesuche des
betroffenen Lehrpersonals;

**Pubblicazione elenco definitivo dei docenti
titolari in Provincia aspiranti
all'assegnazione di sede nella scuola
primaria della Provincia di Bolzano per
l'anno scolastico 2011-12.**

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

Visto il decreto legislativo nr. 434 del 24 luglio
1996;

Visto il Contratto Provinciale riguardante le
utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie del
personale docente ed educativo di ruolo della
Provincia Autonoma di Bolzano, per l'anno
scolastico 2011-2012, sottoscritto in data
17.05.2011 ;

Visto l'art.16 commi 1 del succitato contratto che
consente, a domanda, l'assegnazione della sede di
servizio dell'anno precedente, senza i presupposti
prescritti, al fine di garantire la continuità didattica;

Visto l'art.16 commi 4 del succitato contratto che
consente, a domanda, l'assegnazione della sede di
servizio dell'anno precedente, senza i presupposti
prescritti, anche a coloro che hanno sede di
titolarità distante almeno 30 km dalla propria
residenza;

Viste le domande del personale docente
interessato;



hat Einsicht genommen in die provisorischen am 28.07.2011 veröffentlichten Ranglisten;

In Erwägung dass keine Beschwerde eingereicht worden sind;

verfügt

mit heutigem Datum werden die beiliegenden definitiven Ranglisten (die wesentlicher Bestandteil dieses Erlasses sind) des Lehrpersonals Stelleninhaber in der Provinz, das die provisorische Zuweisung in den vorläufigen Dienstsitz an den Grundschulen der Provinz Bozen für das Schuljahr 2011-2012 anstrebt, an die Amtstafel dieses Amtes veröffentlicht.

Im Streitfall über Mobilität kann Aufsichtbeschwerde bei der Landesregierung durch das zuständige Hauptschulamt eingelegt werden.

Die Betroffenen können einen Schlichtungsversuch und eventuell ein Schiedsverfahren gemäss Artikel 31 des Gesetzes Nr. 183 vom 4. November 2010, der die zivilprozessordnung abgeändert hat, beantragen.

Visto l'elenco provvisorio, pubblicato in data 28.07.2011;

Considerato che non sono stati presentati reclami;

decreta

È pubblicato in data odierna all'albo di questo Ufficio l'allegato elenco **definitivo**, che è parte integrante del presente provvedimento, dei docenti titolari in Provincia aspiranti all'assegnazione della ex sede nella scuola primaria della Provincia di Bolzano, per l'anno scolastico 2011-2012.

Sulle controversie riguardanti la mobilità è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale per il tramite dell'Intendenza scolastica.

Gli interessati possono esperire la procedura di conciliazione ed eventualmente di arbitrato tenuto conto delle modifiche apportate al Codice di procedura civile dall'art. 31 della legge 4 novembre 2010 n. 183.

**IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
DER RESSORTDIREKTOR
f.to dr. Ivan Eccli**



ELENCO DOCENTI SCUOLA PRIMARIA ,TITOLARI IN PROVINCIA ASPIRANTI ALL'ASSEGNAZIONE DELLA SEDE DI SERVIZIO DELL'ANNO SCOL. 2010/2011 – ART.16 comma 1 del CP dd. 17.5.2011

VERÖFFENTLICHUNG DER RANGLISTEN DES LEHRPERSONALS;STELLENINHABER IN DER PROVINZ; DAS DEN DIENSTSITZ AUF KLASSENSTELLE IN DEN GRUNDSCHULEN DER PROVINZ BOZEN FÜR DAS SCHULJAHR 2010/2011, ANSTREBT – ART. 16 – ABS. 1 CP vom 17.5.2011

POSTO CLASSE COMUNE

Nome e cognome	posto	Sede di titolarità	Assegnazione sede art.16 c.1 CP dd. 17.5.2011	Sede di servizio anno scolastico 2010-11
Fratucello Paola Nt.28.06.1977 (BZ)	cl.comune	I.C.BZ EUROPA II	Ass.ex sede	I.C.BZ I – Centro Storico
Muratori Giorgia Nt.26.11.1976 (BZ)	cl.comune	I.C. BZ V – Gries 1	Ass.ex sede	I.C.BZ III – V.le Trieste
Pasqualini Cristina nt.27.10.1964 (BZ)	cl.comune	I.C. BZ IV - Oltrisarco	Ass.ex sede	I.C.BZ 1 – Centro Storico

POSTO TEDESCO – II LINGUA

Nome e cognome	posto	Sede di titolarità	Assegnazione sede art.16 c.1 CP dd. 17.5.2011	Sede di servizio anno scolastico 2010-11
Gabbia Helen Nt.27.12.1983 (BZ)	tedesco	BZ Europa II	Ass.ex sede	I.C.BZ VI – V.Rovigo
Schenk Katrin nt.12.11.1983 (BZ)	tedesco	BZ V – Gries 1	Ass.ex sede	I.C.BZ 1 – Centro Storico

POSTO SOSTEGNO

Nome e cognome	posto	Sede di titolarità	Assegnazione sede art.16 c.1 CP dd. 17.5.2011	Sede di servizio anno scolastico 2010-11
D'Agostino Rita Nt.4.06.1963 (SA)	sostegno	I.C.BZ IV- Oltrisarco	Ass. ex sede	I.C.BZ II – Don Bosco
Visintainer Chiara Nt.2.04.1976 (TN)	sostegno	I.PI.BZ Europa 1	Ass.ex sede	I.C.Bassa Atesina

**IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
DER RESSORTDIREKTOR
f.to Dr.Ivan Eccli**

**Assegnazione ex sede art.16 c.1 CP dd. 17.05.2011****POSTO RELIGIONE**

Nome e cognome	posto	Sede di titolarità	Assegnazione sede art.16 c.1 CP dd. 17.5.2011	Sede di servizio anno scolastico 2010-11
Bazzanella Graziella Nt.13.02.1947 (BZ)	religione	I.PI.Laives cap.	Ass. ex sede	I.C.Laives 1
Dalla Torre Emanuele Nt.29.05.1970 (Bressanone-BZ)	religione	I.C.BZ III – V.le Trieste	Ass.ex sede	I.C.BZ Europa II

**IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
DER RESSORTDIREKTOR
f.to dr. Ivan Eccli**